

DIYÂR

Zeitschrift für Osmanistik,
Türkei- und Nahostforschung
Journal of Ottoman, Turkish
and Middle Eastern Studies

Herausgegeben von der Gesellschaft für Turkologie,
Osmanistik und Türkieforschung e. V.

Veruschka Wagner, Anna Kollatz: Caricatures as a Sphere
of Communication in the Late- and Post-Ottoman Context
Elif Kiraz: Laughter and Morality: The First Caricatures
of the 19th-Century Ottoman Humour Press in Istanbul
Juho Korhonen: Scoffing at Empires: Late Ottoman Empire in
the Political Satirical Imagination of the Grand Duchy of Finland
Eberhard Dziobek: Caricatures as a Means of Communication in
the Late Ottoman Context: Rifqī's Cairo in the 1920s, a Scene on the Tram
Katrin Köster: Caricatures in the Newspaper *al-Ma'raḍ*
(‘The Exhibition’): Fighting for Social Justice in Lebanon, 1921–1936
Veruschka Wagner, Anna Kollatz: Satirical Visions of the Future?
Egyptian and Ottoman Caricatures on ‘Science Fiction’ and
Technology from the Beginning of the 20th Century

Ergon

DIYÂR

Zeitschrift für Osmanistik,
Türkei- und Nahostforschung
Journal of Ottoman, Turkish
and Middle Eastern Studies

Herausgegeben von der Gesellschaft für Turkologie,
Osmanistik und Türkeiforschung e. V.

Veruschka Wagner, Anna Kollatz: Caricatures as a Sphere
of Communication in the Late- and Post-Ottoman Context
Elif Kiraz: Laughter and Morality: The First Caricatures
of the 19th-Century Ottoman Humour Press in Istanbul
Juho Korhonen: Scoffing at Empires: Late Ottoman Empire in
the Political Satirical Imagination of the Grand Duchy of Finland
Eberhard Dziobek: Caricatures as a Means of Communication in
the Late Ottoman Context: Rifqī's Cairo in the 1920s, a Scene on the Tram
Katrin Köster: Caricatures in the Newspaper *al-Ma'raḍ*
(‘The Exhibition’): Fighting for Social Justice in Lebanon, 1921–1936
Veruschka Wagner, Anna Kollatz: Satirical Visions of the Future?
Egyptian and Ottoman Caricatures on ‘Science Fiction’ and
Technology from the Beginning of the 20th Century

Ergon

DIYÂR

Zeitschrift für Osmanistik, Türkei- und Nahostforschung
Journal of Ottoman, Turkish and Middle Eastern Studies

www.diyar.nomos.de

Editors: *Gesellschaft für Turkologie, Osmanistik und Türkei-forschung e.V. (GTOT) / Society for Turkology, Ottoman Studies and Turkish Studies e.V. (GTOT)*, vertreten durch/represented by *Prof. Dr. Yavuz Köse*, Department of Near Eastern Studies, University of Vienna, Austria | *Jun.-Prof. Dr. Alexander Balistreri*, Hamburg University, Asien-Afrika-Institut, Germany | *Jun.-Prof. Dr. Hülya Çelik*, Ruhr-University Bochum, Seminar für Orientalistik und Islamwissenschaft, Germany | *Ass.-Prof. Dr. Jeanine Elif Dağyeli*, Department of Near Eastern Studies, University of Vienna, Austria | *Dr. Élise Massicard*, CNRS Paris, France | *Prof. Dr. Christoph K. Neumann*, Direktor Orient-Institut Istanbul, Turkey | *Prof. Dr. Julian Rentzsch*, Johannes Gutenberg University Mainz, Institut für Slavistik, Turkologie und zirkumbaltische Studien, Germany | *PD Dr. Gül Şen*, University of Bonn, Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Germany

Editorial Office – Chief Editorial Staff: *Jeanine Elif Dağyeli*, Department of Near Eastern Studies, University of Vienna, Austria | *Yavuz Köse (chief editor)*, Institut für Orientalistik, Turkologie, University of Vienna, Austria | *Élise Massicard*, Directrice de recherche, CNRS Paris, France | *Julian Rentzsch*, Johannes Gutenberg University Mainz, Institut für Slavistik, Turkologie und zirkumbaltische Studien, Germany | *Christoph Werner*, University of Bamberg, Iranian Studies, Germany – **Editorship:** *Julia Fröhlich-Siegl*, Schellhammergasse 7, 1160 Wien, Austria, E-Mail: diyar@nomos-journals.de

Extended Editorial Board: *Fatih Altuğ*, Istanbul | *Marc Aymes*, Paris | *Philip Bockholt*, Münster | *Nathalie Clayer*, Paris | *Ferenc Csirkés*, Birmingham | *Burcu Doğramacı*, München | *Markus Dressler*, Leipzig | *Martin Greve*, Istanbul | *Onur İnal*, Wien | *Ralf Jäger*, Münster | *Michael Kemper*, Amsterdam | *Sooyong Kim*, Istanbul | *Tijana Krstić*, Wien | *Nazan Maksudyan*, Berlin | *Ashl Niyazioglu*, Oxford | *Lea Nocera*, Neapel | *Kerem Öktem*, Venedig | *Alexandre Papas*, Paris | *Christine Philliou*, Berkeley | *Gisela Procházka-Eisl*, Wien | *Stefan Rohdewald*, Leipzig | *Ariane Sadjed*, Wien | *Marlene Schäfers*, Utrecht | *Jesko Schmoller*, Berlin | *Christoph Schroeder*, Potsdam | *Florian Schwarz*, Wien | *Henning Sievert*, Heidelberg | *Emmanuel Szurek*, Paris | *Melike Şahinol*, Istanbul | *Zeynep Uysal*, Istanbul | *Melike Üzümlü*, Ankara | *Jenny B. White*, Stockholm | *Ali Yayıoğlu*, Stanford | *İpek Yosmaoğlu*, Evanston

Manuscripts and Other Submissions: All submissions should be sent to the above-mentioned address. There is no liability for unsolicited manuscripts that are submitted. They can only be returned if return postage is enclosed. Acceptance for publication must be made in text form. With the acceptance for publication, the author transfers the simple, spatially and temporally unlimited right to reproduce and distribute in physical form, the right of public reproduction and enabling access, the right of inclusion in databases, the right of storage on electronic data carriers and the right of their distribution and reproduction as well as the right of other exploitation in electronic form for the duration of the statutory copyright to Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG. This also includes forms of use that are currently not yet known. This does not affect the author's mandatory right of secondary exploitation as laid down in Section 38 (4) UrhG (German Copyright Act) after 12 months have expired after publication. A possible Creative Commons license attached to the individual contribution, or the respective issue has priority in case of doubt. For copyright, see also the general notes at www.nomos.de/copyright. Unsolicited manuscripts – for which no liability is assumed – are considered a publication proposal on the publisher's terms. Only unpublished original work will be accepted. The authors declare that they agree to editing that does not distort the meaning.

Copyright and Publishing Rights: All articles published in this journal are protected by copyright. This also applies to the published court decisions and their guiding principles, insofar as they have been compiled or edited by the submitting person or the editorial staff. Copyright protection also applies with regard to databases and similar facilities. No part of this journal may be reproduced, disseminated or publicly reproduced or made available in any form, included in databases, stored on electronic data carriers or otherwise electronically reproduced, disseminated or exploited outside the narrow limits of copyright law or beyond the limits of any Creative Commons license applicable to this part without the written permission of the publisher or the authors. Articles identified by name do not necessarily reflect the opinion of the publisher/editors. The publisher observes the rules of the Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V. on the use of book reviews.

Advertisements: Verlag C.H.BECK, Anzeigenabteilung, Dr. Jiri Pawelka, Wilhelmstr. 9, D-80801 München; Media-Sales: Phone: +49-89-38189-612, E-Mail: mediaberatung@beck.de

Publisher and Overall Responsibility for Production: Nomos Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Waldseestr. 3–5, D-76530 Baden-Baden, Phone: +49-7221-2104-0, Fax: +49-7221-2104-27, www.nomos.de, Geschäftsführer/CEO: Thomas Gottlöber, HRA 200026, Mannheim, Sparkasse Baden-Baden Gaggenau, IBAN DE05662500300005002266 (BIC SOLADES1BAD)

Frequency of Publication: Semi-annually

Customer Service: Phone: +49-7221-2104-280, E-Mail: service@nomos.de

ISSN 2625-9842

Diyâr

Jahrgang 7 · Heft 1 · 2026

Inhaltsübersicht / Contents

Einleitung / Introduction

Veruschka Wagner, Anna Kollatz
Caricatures as a Sphere of Communication in the Late- and Post-Ottoman Context.....5

Aufsätze / Articles

Elif Kiraz
Laughter and Morality: The First Caricatures of the 19th-Century
Ottoman Humour Press in Istanbul..... 11

Juho Korhonen
Scoffing at Empires: Late Ottoman Empire in the Political Satirical Imagination
of the Grand Duchy of Finland..... 51

Eberhard Dziobek
Caricatures as a Means of Communication in the Late Ottoman Context:
Rifqī's Cairo in the 1920s, a Scene on the Tram..... 77

Katrin Köster
Caricatures in the Newspaper al-Ma'raḡ ('The Exhibition'):
Fighting for Social Justice in Lebanon, 1921–1936..... 106

Veruschka Wagner, Anna Kollatz
Satirical Visions of the Future? Egyptian and Ottoman Caricatures on
'Science Fiction' and Technology from the Beginning of the 20th Century..... 139

Rezensionen / Book Reviews

Kristof D'hulster
Şen, Ahmet Tunç. 2025. *Forgotten Experts: Astrologers, Science,
and Authority in the Ottoman Empire, 1450–1600* 165

Julia Fröhlich-Siegl
Daniels, Jacob. 2025. *The Jews of Edirne. The End of Ottoman Europe
and the Arrival of Borders*..... 170

Diyâr, 7. Jg., 1/2026

Nilab Saeedi

Czygan, Christine and Aynur, Hatice (eds.). 2025. *Challenging Conventions:*

Love, Lovers, and Beloveds in Early Modern Ottoman Poetry 173